

Sweet dreams. Sweet play



PLUSH PLAY GYM MARY
95X95CM

Age: 0+ months



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.3

www.lorelli.eu



find us on

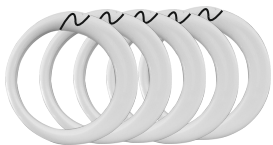
CONTENT

EN	Manual Instruction.....	4
ES	Instrucciones de uso.....	5
IT	Istruzione per l'uso.....	6
FR	Mode d'emploi.....	7
BG	Инструкция за употреба.....	8
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	9
AR	دليل التعليمات.....	10
DE	Bedienungsanleitung.....	11
CZ	Návod k použití.....	12
HU	Használati utasítás.....	13
RU	Инструкция по эксплуатации.....	14
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	15
ME BIH		
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	16
NL	Gebruikshandleiding.....	17
AL	Insruksion për përdorim.....	18
TR	Kullanım talimatı.....	19
PL	Instrukcja użytkownika.....	21
MK	Упатствата за употреба.....	22



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.
ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.
IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.
FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil
BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изгледете приложението QR скенер на устройството си.
GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.
AR-على جهازك. "QR Scanner" للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق "QR" "قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً".
DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.
CZ-Naskenujte QR kód a získajte ďalší informácie o produkte a pokyny k použiti v viacej jazykoch. Stáhněte si aplikaci QR skener do svého zařízení.
HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.
RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.
SRB/HR/ME/BIH
DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.
NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.
MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

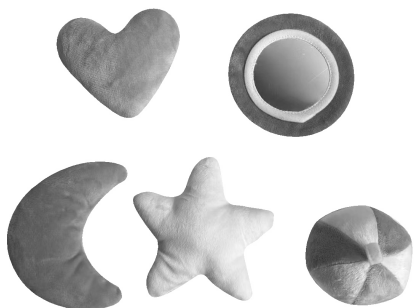
FEATURES



①



②



③



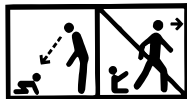
④



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

UK CA

SAFETY REQUIREMENTS



1. **WARNING!** Please keep this instruction for future reference as it contains important information.
2. **WARNING!** Adult assembly is required.
3. **WARNING!** To prevent entanglement injury, never place the gym in a crib/cot or playpen. Use this product only on the floor.
4. **WARNING!** Never leave the child unattended!
5. **WARNING!** Toy bar with toys: To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
6. **WARNING!** The activity arches and toys are not intended to be mounted by the baby and should be positioned clearly out of the baby's face and mouth.
7. **WARNING!** Remove activity arches from the playmat when baby begins to push up on its hands and knees.
8. **WARNING!** Do not use this product as a blanket!
9. **WARNING!** Where applicable, remove any plastic fasteners, threads and packaging from this toy before giving it to a child.
10. **WARNING!** Do not add additional strings/cords to the toy.
11. **WARNING!** Do not modify toy to string across a crib or a playpen.
12. **WARNING!** Do not tie together with other toys.
13. **WARNING!** It is advisable to remove toys from a sleeping baby.
14. **WARNING!** Product should be used with adult supervision.
15. **WARNING!** Arches are under tension. Grasp firmly on both ends and use with care to avoid any injury.
16. **WARNING!** Keep away from fire !
17. **WARNING!** The toy bar is an additional article. Never use the toy bar to move the product. The toy bar has to be installed by an adult. Keep the dismantled toy bar out of reach of children.
18. **WARNING!** Content, colors and decorations may vary from those shown.



EN 71 / BS EN 71

ASSEMBLING OF THE PLAYMAT

1. Place the mat with the decorated side up on a flat surface .
2. Connect the end of the tube to the buckle which is located under the play mat . **WARNING!** The arch is under pressure! Hold carefully at both ends and fasten them well to prevent injury!
3. Insert the ring through the loop of the toy .
4. **WARNING! Obligatory tear out the surface of the mirror before using (if applicable)!**
5. Using the ring, hang the toy to the toy bar.

MAINTENANCE AND CARE

Mat care - Remove the tubes from the mat. Machine wash the mat inside a case in cold water on the gentle cycle. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Tube and Activity Toy Care - Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse in water. Only surface clean. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

¡IMPORTANTE! ¡GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS ¡LEA DETENIDAMENTE

REQUISITOS DE SEGURIDAD



1. **¡ATENCIÓN!** Conserve estas instrucciones para futuras consultas, ya que contienen información importante.
2. **¡ATENCIÓN!** El montaje debe ser realizado por un adulto.
3. **¡ATENCIÓN!** Para evitar lesiones, nunca coloque la colchoneta en una hamaca/capazo o en un corral de juego. Utilice este producto únicamente sobre el suelo.
4. **¡ATENCIÓN!** ¡Nunca deje al niño sin supervisión!
5. **¡ATENCIÓN!** Barra con juguetes: Para evitar posibles lesiones por enredos, retire este juguete cuando el niño empiece a intentar levantarse apoyándose en manos y rodillas en posición de gateo.
6. **¡ATENCIÓN!** Los arcos de actividades y los juguetes no están diseñados para que los monte el niño y deben colocarse lejos de la cara y la boca del niño.
7. **¡ATENCIÓN!** Retire los arcos de la alfombra cuando el niño comience a pararse sobre manos y rodillas.
8. **¡ATENCIÓN!** No utilice este producto como manta.
9. **¡ATENCIÓN!** Retire los soportes de plástico, hilos y el embalaje antes de dar el juguete al niño.
10. **¡ATENCIÓN!** No coloque cuerdas ni soportes adicionales en el juguete.
11. **¡ATENCIÓN!** No modifique el juguete ni lo combine con otros objetos.
12. **¡ATENCIÓN!** No ate los juguetes entre sí.
13. **¡ATENCIÓN!** Se recomienda retirar el juguete del niño mientras duerme.
14. **¡ATENCIÓN!** Los juguetes deben utilizarse bajo la supervisión de un adulto.
15. **¡ATENCIÓN!** Las barras están bajo tensión. Sujételas con cuidado por ambos extremos y fíjelas correctamente para evitar lesiones.
16. **¡ATENCIÓN!** Mantener alejado del fuego.
17. **¡ATENCIÓN!** La barra de juguetes es un elemento opcional. Nunca utilice la barra de juguetes para mover el producto. La barra de juguetes debe ser instalada por un adulto. Mantenga la barra de juguetes desmontada fuera del alcance de los niños.
18. **¡ATENCIÓN!** Los contenidos, colores y decoraciones pueden diferir de los mostrados.



EN 71

MONTAJE

1. Coloque la alfombra sobre una superficie lisa con el lado decorado hacia arriba. Monte el extremo de la barra en el cierre situado debajo de la alfombra. **¡Atención!** Las barras están bajo tensión.
2. Sujételas con cuidado por ambos extremos y fíjelas firmemente para evitar lesiones.
3. Pase el anillo a través de la abertura del juguete.
4. **¡Atención!** Retire obligatoriamente la lámina protectora del espejo antes de su uso (si aplica).
5. Cuelgue los juguetes en la barra mediante el anillo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

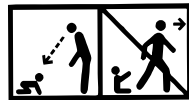
Cuidado de la alfombra – Retire los tubos de la alfombra. Colóquela en una funda de almohada y lávela a máquina con agua fría en programa delicado. No usar lejía. No secar en secadora. No planchar. No apto para limpieza en seco.

Cuidado de los tubos y juguetes – Limpiar con un paño limpio y húmedo con una solución de agua y jabón. No sumergir en agua. Solo limpieza superficial. No usar lejía. No secar en secadora. No planchar. No apto para limpieza en seco.

IT

IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI! LEGGERE ATTENTAMENTE!

REQUISITI DI SICUREZZA



- 1.ATTENZIONE!** Conservare queste istruzioni per future consultazioni, poiché contengono informazioni importanti.
 - 2.ATTENZIONE!** Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
 - 3.ATTENZIONE!** Per prevenire lesioni, non posizionare mai il tappetino in una culla, navicella o box per bambini. Utilizzare questo prodotto esclusivamente sul pavimento.
 - 4.ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!
 - 5.ATTENZIONE!** Arco con giochi: Per evitare possibili lesioni dovute all'impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino inizia a sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.
 - 6.ATTENZIONE!** Gli archi di attività e i giocattoli non sono progettati per la guida dei bambini e devono essere posizionati lontano dal viso e dalla bocca del bambino.
 - 7.ATTENZIONE!** Rimuovi l'archi dal tappeto quando il bambino inizia a stare in piedi su mani e ginocchia.
 - 8.ATTENZIONE!** Non utilizzare questo prodotto come coperta.
 - 9.ATTENZIONE!** Rimuovere supporti in plastica, fili e materiali di imballaggio prima di dare il giocattolo al bambino.
 - 10.ATTENZIONE!** Non aggiungere fili o supporti supplementari al giocattolo.
 - 11.ATTENZIONE!** Non modificare il giocattolo né combinarlo con altri oggetti.
 - 12.ATTENZIONE!** Non legare i giocattoli tra loro.
 - 13.ATTENZIONE!** Si raccomanda di allontanare i giocattoli da un bambino che dorme.
 - 14.ATTENZIONE!** I giocattoli devono essere utilizzati sotto la supervisione di un adulto.
 - 15.ATTENZIONE!** Gli archi sono sotto tensione. Tenerli con cautela da entrambe le estremità e fissarli saldamente per evitare lesioni.
 - 16.ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!
 - 17.ATTENZIONE!** La barra dei giochi è un articolo opzionale. Non utilizzare mai la barra dei giochi per spostare il prodotto. La barra giochi deve essere installata da un adulto. Tenere la barra giochi smontata fuori dalla portata dei bambini.
 - 18.ATTENZIONE!** Contenuti, colori e decorazioni potrebbero differire da quelli mostrati.
- EN 71



ASSEMBLAGGIO

- 1.Posizionare il tappetino su una superficie liscia con il lato decorato rivolto verso l'alto.
- 2.Fissare l'estremità dell'arco alla chiusura situata sotto il tappetino.
Attenzione! Gli archi sono sotto tensione! Tenerli con cautela da entrambe le estremità e fissarli saldamente per evitare lesioni.
- 3.Far passare l'anello attraverso l'apertura del giocattolo.
- 4.Attenzione! Rimuovere obbligatoriamente la pellicola protettiva dallo specchio prima dell'uso (se presente)!!!**
- 5.Appendere i giocattoli all'arco utilizzando l'anello.

CURA E MANUTENZIONE

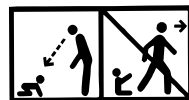
Cura del tappetino – Rimuovere i tubi dal tappetino. Inserire il tappetino in una federa e lavarlo in lavatrice con acqua fredda a ciclo delicato. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non adatto al lavaggio a secco.

Cura dei tubi e dei giocattoli – Pulire con un panno pulito e umido utilizzando una soluzione di acqua e sapone. Non immergere in acqua. Solo pulizia superficiale. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non adatto al lavaggio a secco.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE ! LIRE ATTENTIVEMENT !

(FR)

EXIGENCES DE SÉCURITÉ



- 1.ATTENTION !** Conservez ces instructions pour référence ultérieure, car elles contiennent des informations importantes.
- 2.ATTENTION !** Le montage doit être effectué par un adulte.
- 3.ATTENTION !** Afin de prévenir tout risque de blessure, ne placez jamais le tapis dans un berceau, une nacelle ou un parc pour enfants. Utilisez ce produit uniquement sur le sol.
- 4.ATTENTION !** Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance !
- 5.ATTENTION ! Arceau avec jouets :** Afin d'éviter tout risque de blessure par emmêlement, retirez ce jouet lorsque l'enfant commence à se soulever sur ses mains et ses genoux en position de rampeur.
- 6.ATTENTION !** Les arches d'activité et les jouets ne sont pas destinés à être montés par l'enfant et doivent être placés loin du visage et de la bouche de l'enfant.
- 7.ATTENTION !** Retirez les arches du tapis lorsqu'il commence à se mettre à genoux et à mains.
- 8.ATTENTION !** N'utilisez pas ce produit comme couverture.
- 9.ATTENTION !** Retirez les supports en plastique, les fils et l'emballage avant de donner le jouet à l'enfant.
- 10.ATTENTION !** N'ajoutez pas de fils ou de supports supplémentaires au jouet.
- 11.ATTENTION !** Ne modifiez pas le jouet et ne le combinez pas avec d'autres objets.
- 12.ATTENTION !** N'attachez pas les jouets entre eux.
- 13.ATTENTION !** Il est recommandé d'éloigner les jouets d'un enfant qui dort.
- 14.ATTENTION !** Les jouets doivent être utilisés sous la surveillance d'un adulte.
- 15.ATTENTION !** Les arceaux sont sous tension. Tenez-les avec précaution aux deux extrémités et fixez-les solidement afin d'éviter toute blessure.
- 16.ATTENTION !** Tenir éloigné du feu !
- 17.ATTENTION !** L'arche à jouets est un élément supplémentaire. N'utilisez jamais l'arche pour déplacer le produit. L'arche doit être installée par un adulte. Gardez l'arche non montée hors de portée des enfants.
- 18.ATTENTION !** La composition, les couleurs et les décorations peuvent différer de ceux représentés.

CE

EN 71

ASSEMBLAGE

- 1.Placez le tapis sur une surface lisse, le côté décoré vers le haut.
- 2.Fixez l'extrémité de l'arceau au dispositif de fixation situé sous le tapis.
Attention ! Les arceaux sont sous tension ! Tenez-les avec précaution aux deux extrémités et fixez-les solidement afin d'éviter toute blessure.
- 3.Faites passer l'anneau à travers l'ouverture du jouet.
- 4.Attention ! Retirez impérativement le film protecteur du miroir avant utilisation (le cas échéant) !!!**
- 5.Accrochez les jouets à l'arceau à l'aide de l'anneau.

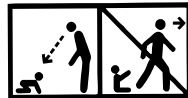
ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Entretien du tapis – Retirez les tubes du tapis. Placez le tapis dans une taie d'oreiller et lavez-le en machine à l'eau froide sur un programme délicat. Ne pas blanchir. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne convient pas au nettoyage à sec.

Entretien des tubes et des jouets – Nettoyez avec un chiffon propre et humide à l'aide d'une solution d'eau et de savon. Ne pas immerger dans l'eau. Nettoyage de surface uniquement. Ne pas blanchir. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne convient pas au nettoyage à sec.

ВАЖНО! ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



- 1. ВНИМАНИЕ!** Моля, запазете тази инструкция за справка в бъдеще, тъй като тя съдържа важна информация.
 - 2. ВНИМАНИЕ!** Да се сглоби от възрастен.
 - 3. ВНИМАНИЕ!** За да предотвратите нараняване от заплитане, никога не поставяйте тепиха в детско креватче или в кошара за игра! Използвайте този продукт само върху пода.
 - 4. ВНИМАНИЕ!** Никога не оставайте детето без надзор!
 - 5. ВНИМАНИЕ!** Гриф с играчки: За да се избегне възможно нараняване чрез заплитане, отстранете тази играчка, когато детето започва да се опитва да се повдигне на своите ръце и колени в положение за пълзене!
 - 6. ВНИМАНИЕ!** Арките за активности и играчките не са предназначени да се монтират от детето и трябва да се сложат далеч от лицето и устата му.
 - 7. ВНИМАНИЕ!** Отстранете арките от тепиха, когато детето започне да се изправя на ръце и колени.
 - 8. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този продукт като одеяло!
 - 9. ВНИМАНИЕ!** Където е приложимо, отстранете пластмасовите държачи, конци и опаковката преди да дадете играчката на детето.
 - 10. ВНИМАНИЕ!** Не прикачайте допълнителни конци или държачи към играчката.
 - 11. ВНИМАНИЕ!** Не променяйте тепиха като го връзвате напречно на детското креватче или кошарата за игра.
 - 12. ВНИМАНИЕ!** Не връзвайте играчките заедно.
 - 13. ВНИМАНИЕ!** Препоръчително е да преместите играчката от спящо дете.
 - 14. ВНИМАНИЕ!** Продуктът да се използва под наблюдение на възрастен!
 - 15. ВНИМАНИЕ!** Грифове са под напрежение. Хванете внимателно в двата края и ги закрепете добре, за да предотвратите нараняване.
 - 16. ВНИМАНИЕ!** Дръжте далеч от огън!
 - 17. ВНИМАНИЕ!** Грифът с играчки е допълнителен артикул. Никога не използвайте грифа за местене на продукта. Грифът трябва да се монтира от възрастен. Пазете немонтирания гриф далеч от достъпа на деца.
 - 18. ВНИМАНИЕ!** Съдържанието, цветовете и декорациите могат да се различават от изображенията.
- БДС EN 71**

СГЛОБЯВАНЕ



- 1.** Положете тепиха на гладка повърхност с декорираната страна нагоре.
- 2.** Монтирайте краят на грифа към закопчалката намираща се под тепиха. **Внимание!** Грифове са под напрежение! Хванете внимателно в двата края и ги закрепете добре, за да предотвратите нараняване!
- 3.** Прекарайте пръстена през отвора на играчката.
- 4. Внимание !** Задължително отстранете слюдата от огледалото преди употреба (в случай че има такава)!!!
- 5.** Закачете играчките посредством пръстена за грифа.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

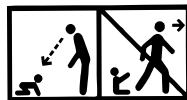
Грижа за тепиха - Отстранете тръбите от тепиха. Поставете в калъфка и перете в пералнята със студена вода на деликатен режим. Не избелвайте. Не сушете в сушилна машина. Не гладете. Не е подходящ за химическо чистене.

Грижа за тръбите и играчките - Избършете с чиста, влажна кърпа с разтвор на вода и сапун. Не потапяйте във вода. Само повърхностно почистване. Не избелвайте. Не сушете в сушилна машина. Не гладете. Не е подходящо за химическо чистене.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ!



- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Παρακαλώ φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες.
- 2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από ενήλικα.
- 3. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην τοποθετείτε ποτέ σε λίκνο/ παρκοκρέβατο ή πάρκο για παιχνίδι. Χρησιμοποιείτε μόνο στο πάτωμα.
- 4. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
- 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μπάρα παιχνιδιών: Για την αποφυγή κινδύνων πνιγμού, απομακρύνετε το παιχνίδι όταν το παιδί αρχίζει να προσπαθεί να σηκωθεί και να μπουσουλάει!
- 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι αψίδες δραστηριοτήτων και τα παιχνίδια δεν προορίζονται για συναρμολόγηση από το παιδί και πρέπει να τοποθετηθούν μακριά από το πρόσωπο και το στόμα του.
- 7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αφαιρέστε τις αψίδες από το χαλάκι, όταν το παιδί αρχίσει να σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του.
- 8. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν ως κουβέρτα!
- 9. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αφαιρέστε τα στηρίγματα, τις κλωστές και τη συσκευασία από νάilon πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί.
- 10. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην συνδέετε επιπλέον παιχνίδια στο παιχνίδι.
- 11. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αλλάζετε το παιχνίδι ή να βάζετε άλλα αντικείμενα.
- 12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην δένετε τα παιχνίδια μαζί.
- 13. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Συνιστάται να μετακινήσετε το παιχνίδι όταν παιδί κοιμάται.
- 14. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα παιχνίδια πρέπει να χρησιμοποιούνται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- 15. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η μπάρα παιχνιδιών είναι υπό τάση. Τραβήξτε απαλά και τα δύο άκρα και ασφαλίστε τα για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- 16. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε μακριά από τη φωτιά!
- 17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η μπάρα παιχνιδιών είναι συμπληρωματικό προϊόν. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την μπάρα για να μεταφέρετε το προϊόν. Η μπάρα πρέπει να συναρμολογείται από ενήλικο άτομο. Διατηρήστε την ασυναρμολογήτη μπάρα μακριά από την πρόσβαση παιδιών.
- 18. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το περιεχόμενο, τα χρώματα και οι διακοσμήσεις μπορούν να διαφέρουν από αυτά που απεικονίζονται.

EN 71



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Τοποθετήστε το χαλάκι σε μια λεία επιφάνεια με την χρωματιστή πλευρά επάνω.
2. Τοποθετήστε το άκρο του δακτύλου για την πόρπη κάτω από το χαλάκι. Προσοχή! Η μπάρα παιχνιδιών είναι υπό τάση. Τραβήξτε απαλά και τα δύο άκρα και ασφαλίστε τα για να αποφύγετε τραυματισμούς.
3. Τραβήξτε το δακτύλιο μέσα από την τρύπα του παιχνιδιού.
4. Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τη μεμβράνη από τον καθρέφτη πριν από τη χρήση (σε περίπτωση που υπάρχει)!
5. Συνδέστε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας το δάκτυλο.

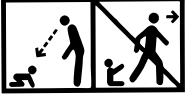
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Φροντίδα του χαλιού – Αφαιρέστε τους σωλήνες από το χαλί. Τοποθετήστε το χαλί σε μαξιλαιοθήκη και πλύνετε το στο πλυντήριο με κρύο νερό σε πρόγραμμα για ευαίσθητα. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο. Μην σιδερώνετε. Δεν είναι κατάλληλο για στεγνό καθάρισμα.

Φροντίδα σωλήνων και παιχνιδιών – Καθαρίστε με καθαρό, νωπό πανί με διάλυμα νερού και σαπουνιού. Μην τα βυθίζετε στο νερό. Μόνο επιφανειακός καθαρισμός. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο. Μην σιδερώνετε. Δεν είναι κατάλληλα για στεγνό καθάρισμα.

هام! يُرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً يرجى القراءة بعناية

AR



متطلبات السلامة

١. تحذير! يُرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً، لأنها تحتوي على معلومات مهمة.
 ٢. تحذير! يجب أن يتم التركيب بواسطة شخص بالغ.
 ٣. تحذير! لتجنب خطر الإصابة، لا تضع الحvisرة أبداً في مهد أو سرير أطفال أو حظيرة لعب. استخدم هذا المنتج على الأرض فقط.
 ٤. تحذير! لا تترك الطفل دون مراقبة أبداً.
 ٥. تحذير! القوس مع الألعاب: لتجنب خطر الإصابة بسبب التشابك، قم بإزالة هذه الألعاب عندما يبدأ الطفل بمحاولة رفع نفسه على يديه وركبتيه في وضعية الزحف.
 ٦. تحذير! الأقواس والألعاب ليست مصممة ليقوم الطفل بتركيبها ويجب أن تبقى بعيداً عن وجهه وفم الطفل.
 ٧. تحذير! انزع الأقواس من السجادة عندما يبدأ الطفل في رفع يديه وركبتيه.
 ٨. تحذير! لا تستخدم هذا المنتج كغطاء.
 ٩. تحذير! أزل الحوامل البلاستيكية والخيوط ومواد التغليف قبل إعطاء اللعبة للطفل.
 ١٠. تحذير! لا تضيف خيوطاً أو حوامل إضافية إلى اللعبة.
 ١١. تحذير! لا تعُد اللعبة ولا تدمجها مع عناصر أخرى.
 ١٢. تحذير! لا تربط الألعاب ببعضها البعض.
 ١٣. تحذير! يُنصح بإبعاد الألعاب عن الطفل أثناء النوم.
 ١٤. تحذير! يجب استخدام الألعاب تحت إشراف شخص بالغ.
 ١٥. تحذير! الأقواس تحت شدّ. أمسكها بحذر من الطرفين وثبتها جيداً لتجنب الإصابة.
 ١٦. تحذير! يُحفظ بعيداً عن النار.
- بعيداً عن متناول الأطفال عندما لا يكون مثبتاً
- قد تختلف المحتويات، الألوان، والزخارف عن المعروضة في الصور

CE

EN 71

التجميع

١. ضع الحvisرة على سطح أملس بحيث يكون الجانب المزين للأعلى.
٢. ثبت طرف القوس في المشبك الموجود أسفل الحvisرة. تحذير! الأقواس تحت شدّ! أمسكها بحذر من الطرفين وثبتها جيداً لتجنب الإصابة.
٣. مرر الحلقة من خلال فتحة اللعبة.
٤. تحذير! يجب إزالة الغشاء الواقي عن المرأة قبل الاستخدام (في حال وجوده).
٥. علّق الألعاب بالقوس باستخدام الحلقة.

العناية والصيانة

العناية بالحvisرة

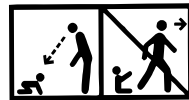
قم بإزالة الأتاييب من الحvisرة. ضع الحvisرة داخل كيس وسادة واغسلها في الغسالة بماء بارد على برنامج الغسيل اللطيف. لا تستخدم المبيض. تُجفف بشكل أفقي على درجة حرارة منخفضة. لا تُكوى. غير مناسبة للتنظيف الجاف.

العناية بالأتاييب والألعاب

نظّف بقطعة قماش نظيفة ورطبة باستخدام محلول من الماء والصابون. لا تغمرها بالماء. تنظيف سطحي فقط. لا تستخدم المبيض. غير مناسبة للتنظيف الجاف.

WICHTIG! BITTE FÜR ZUKÜNFTIGE (DE) VERWENDUNG AUFBEWAHREN! BITTE SORGFÄLTIG LESEN!

SICHERHEITSANFORDERUNGEN



- 1.WARNUNG!** Bitte bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Nachschlagezwecke auf, da sie wichtige Informationen enthält.
 - 2.WARNUNG!** Die Montage muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
 - 3.WARNUNG!** Um Verletzungen zu vermeiden, legen Sie die Spieldecke niemals in eine Wiege, ein Babybett oder ein Laufgitter. Verwenden Sie dieses Produkt nur auf dem Boden.
 - 4.WARNUNG!** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt!
 - 5.WARNUNG!** Spielbogen mit Spielzeug: Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu vermeiden, entfernen Sie dieses Spielzeug, sobald das Kind beginnt, sich auf Hände und Knie hochzustemmen und zu krabbeln.
 - 6.WARNUNG!** Les arches d'activité et les jouets ne sont pas destinés à être montés par l'enfant et doivent être placés loin du visage et de la bouche de l'enfant.
 - 7.WARNUNG!** Retirez les arches du tapis lorsqu'il commence à se mettre à genoux et à mains.
 - 8.WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Decke!
 - 9.WARNUNG!** Entfernen Sie Kunststoffhalterungen, Fäden und Verpackungsmaterial, bevor Sie das Spielzeug dem Kind geben.
 - 10.WARNUNG!** Bringen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Halterungen am Spielzeug an.
 - 11.WARNUNG!** Verändern Sie das Spielzeug nicht und kombinieren Sie es nicht mit anderen Gegenständen.
 - 12.WARNUNG!** Binden Sie die Spielzeuge nicht zusammen.
 - 13.WARNUNG!** Es wird empfohlen, die Spielzeuge vom schlafenden Kind zu entfernen.
 - 14.WARNUNG!** Die Spielzeuge dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
 - 15.WARNUNG!** Die Bögen stehen unter Spannung. Halten Sie sie vorsichtig an beiden Enden fest und befestigen Sie sie sicher, um Verletzungen zu vermeiden.
 - 16.WARNUNG!** Von Feuer fernhalten!
 - 17.WARNUNG!** L'arche à jouets est un élément supplémentaire. N'utilisez jamais l'arche pour déplacer le produit. L'arche doit être installée par un adulte. Gardez l'arche non montée hors de portée des enfants.
 - 18.WARNUNG!** La composition, les couleurs et les décorations peuvent différer de ceux représentés.
- EN 71



MONTAGE

1. Legen Sie die Spieldecke auf eine ebene Fläche, mit der dekorierten Seite nach oben.
2. Befestigen Sie das Ende des Bogens an der unter der Spieldecke befindlichen Verriegelung. **WARNUNG!** Die Bögen stehen unter Spannung! Halten Sie sie vorsichtig an beiden Enden fest und befestigen Sie sie sicher, um Verletzungen zu vermeiden.
3. Führen Sie den Ring durch die Öffnung des Spielzeugs.
4. **WARNUNG!** Entfernen Sie vor der Verwendung unbedingt die Schutzfolie vom Spiegel (falls vorhanden)!
5. Befestigen Sie die Spielzeuge mithilfe des Rings am Spielbogen.

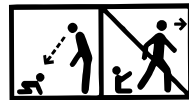
PFLEGE UND WARTUNG

Entretien du tapis – Retirez les tubes du tapis. Placez le tapis dans une taie d'oreiller et lavez-le en machine à l'eau froide sur un programme délicat. Ne pas blanchir. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne convient pas au nettoyage à sec.

Entretien des tubes et des jouets – Nettoyez avec un chiffon propre et humide à l'aide d'une solution d'eau et de savon. Ne pas immerger dans l'eau. Nettoyage de surface uniquement. Ne pas blanchir. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne convient pas au nettoyage à sec.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO BUDOUČÍ ODKAZY! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

POŽADAVKY NA BEZPEČNOST



1. **UPOZORNĚNÍ!** Uchovejte tento návod pro budoucí použití, protože obsahuje důležité informace.
2. **UPOZORNĚNÍ!** Montáž musí provádět dospělá osoba.
3. **UPOZORNĚNÍ!** Abyste zabránili zranění, nikdy nepokládejte podložku do kolébky, dětské postýlky nebo ohrádky. Tento výrobek používejte pouze na podlaze.
4. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!
5. **UPOZORNĚNÍ!** **Hrazda s hračkami:** Aby nedošlo k možnému poranění zaplacením, odstraňte tuto hračku, když se dítě začne zvedat na ruce a kolena v poloze ke ležení.
6. **UPOZORNĚNÍ!** Oblouky a hračky nejsou určeny k montáži dítětem a měly by být umístěny mimo obličej a ústa dítěte.
7. **UPOZORNĚNÍ!** Odstraňte oblouky z deky, když se začne zvedat na ruce a kolena.
8. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte tento výrobek jako deku!
9. **UPOZORNĚNÍ!** Odstraňte plastové držáky, nitě a obalový materiál předtím, než dáte hračku dítěti.
10. **UPOZORNĚNÍ!** Nepřidávejte žádné další nitě ani držáky na hračku.
11. **UPOZORNĚNÍ!** Neměňte hračku a nespojujte ji s jinými předměty.
12. **UPOZORNĚNÍ!** Nespojujte hračky dohromady.
13. **UPOZORNĚNÍ!** Doporučuje se hračky odsunout od spícího dítěte.
14. **UPOZORNĚNÍ!** Hračky musí být používány pod dohledem dospělé osoby.
15. **UPOZORNĚNÍ!** Hrazdy jsou pod napětím. Držte je opatrně na obou koncích a pevně je připevněte, aby nedošlo ke zranění.
16. **UPOZORNĚNÍ!** Uchovávejte mimo dosah ohně!
17. **UPOZORNĚNÍ!** Hrazdička je doplňková položka. Nikdy nepoužívejte hrazdičku k přemísťování produktu. Hrazdičku musí instalovat dospělá osoba. Nenamontovanou hrazdičku uchovávejte mimo dosah dětí.
18. **UPOZORNĚNÍ!** Obsah, barvy a dekorace se mohou lišit od vyobrazených.



EN 71

SLOŽENÍ

1. Položte podložku na hladký povrch s dekorovanou stranou nahoru.
2. Připevněte konec hrazdy k západce umístěné pod podložkou. **Upozornění!** Hrazdy jsou pod napětím! Držte je opatrně na obou koncích a pevně je upevněte, aby nedošlo ke zranění.
3. Provlékněte kroužek otvorem hračky.
4. **Upozornění!** Před použitím odstraňte ochrannou fólii ze zrcátka (**pokud je přítomna**)!!!
5. Zavěste hračky na hrazdu pomocí kroužku.

PÉČE A ÚDRŽBA

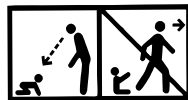
Péče o podložku – Odstraňte trubky z podložky. Vložte podložku do povlaku na polštář a perte v pračce ve studené vodě na jemný program. Nebělit. Nesušit v sušičce. Nežehlit. Nevhodné pro chemické čištění.

Péče o trubky a hračky – Otřete čistým vlhkým hadříkem s roztokem vody a mýdla. Neponořujte do vody. Pouze povrchové čištění. Nebělit. Nesušit v sušičce. Nežehlit. Nevhodné pro chemické čištění.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



- 1. FIGYELEM!** Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót, mivel fontos információkat tartalmaz.
- 2. FIGYELEM!** Az összeszerelést felnőttek kell elvégeznie.
- 3. FIGYELEM!** A sérülések elkerülése érdekében soha ne helyezze a játszószőnyeget hintába / ágyba / kosárba vagy játékosárba. A terméket csak a padlón használja.
- 4. FIGYELEM!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- 5. FIGYELEM!** Játékhíd: A beszorulással járó esetleges sérülések elkerülése érdekében távolítsa el a játékívet, amikor a gyermek a térdeire és kezeire támaszkodva mászó helyzetbe próbál emelkedni!
- 6. FIGYELEM!** A tevékenységíveket és játékokat nem arra tervezték, hogy a gyermek felszerelje, és távol kell azokat elhelyezni a gyermek arcától és szájától.
- 7. FIGYELEM!** Távolítsa el az íveket a szőnyegről, amikor a gyerek elkezd felállni a kezére és térdére.
- 8. FIGYELEM!** Ne használja ezt a terméket takaróként!
- 9. FIGYELEM!** Távolítsa el a nejlontartókat, a szálakat és a csomagolást, mielőtt a játékot átadná a gyermeknek.
- 10. FIGYELEM!** Ne csatlakoztasson kiegészítő anyagokat, tárgyakat vagy tartókat a játékhoz.
- 11. FIGYELEM!** Ne változtasson a játékon, és ne használja más játékokhoz.
- 12. FIGYELEM!** Ne kösse össze a játékokat.
- 13. FIGYELEM!** Nem ajánlott az alvó gyermeket a szőnyegen, vagy a szőnyeg közelében hagyni.
- 14. FIGYELEM!** A játékokat csak felnőtt felügyelete alatt szabad használni.
- 15. FIGYELEM!** A sérülések elkerülése érdekében, fogja meg a játékídhid mindkét végét, és figyelmesen rögzítse a játékszőnyeghez úgy, hogy ne mozduljon el!
- 16. FIGYELEM!** Tartsa távol a tűztől.
- 17. FIGYELEM!** A játékrúd opcionális elem. Soha ne használja a játékrúdat a termék mozgatásához. A játékrúdat felnőttek kell felszerelnie. A fel nem szerelt játékrúdat tartsa távol gyermekektől.
- 18. FIGYELEM!** A tartalom, a színek és a díszítések eltérhetnek az ábrázolttól.

EN 71



A JÁTSZÓSZŐNYEG ÖSSZESZERELÉSE

1. Helyezze a szőnyeget sima felületre úgy, hogy a díszített része legyen felül.
2. Rögzítse a játékídhid végeit a szőnyeg alján található csatlakozáspontokhoz. **Fontos!** A játékídhid nyomás alatt lesz ebben a helyzetben. A sérülések elkerülése érdekében, fogja meg a híd mindkét végét, és figyelmesen rögzítse a játékszőnyeghez úgy, hogy ne mozduljon el!
3. Vezesse át a gyűrűt a játékon található lyukon.
- 4. Fontos! Használat előtt mindenképpen távolítsa el a fóliát a tükörről (amennyiben van)!**
5. Rögzítse a játékokat a játékívhez a gyűrűk segítségével.

MOSÁSI ÉS KARBONTÁSI UTASÍTÁSOK

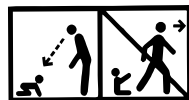
A szőnyeg ápolása – Távolítsa el a csöveket a szőnyegről. Helyezze párnahuzatba, és mosógépben, hideg vízben, kímélő programon mossa. Ne fehérítse. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja. Vegytisztításra nem alkalmas.

A csövek és játékok ápolása – Tisztítsa meg tiszta, nedves ruhával, víz és szappan oldatával. Ne merítse vízbe. Csak felületi tisztítás. Ne fehérítse. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja. Vegytisztításra nem alkalmas.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

ЕАС

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



1. **ВНИМАНИЕ!** Просьба сохранить данную инструкцию для дальнейшего использования, так как она содержит важную информацию.
2. **ВНИМАНИЕ!** Монтаж должен быть выполнен взрослым.
3. **ВНИМАНИЕ!** В целях предотвращения причинения травм, никогда не помещать коврик в люльку или манеж для игры. Использовать данное изделие только на полу.
4. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставлять ребенка без присмотра!
5. **ВНИМАНИЕ!** Дуга с игрушками: Во избежание получения травм по причине запутывания, устранить данную игрушку, когда ребенок начинает делать попытки встать на руки и колени для ползания!
6. **ВНИМАНИЕ!** Арки для занятий и игрушки не предназначены для установки ребенком и должны располагаться вдали от его лица и рта.
7. **ВНИМАНИЕ!** Снимите арки с коврика, когда ребенок начнет вставать на четвереньки.
8. **ВНИМАНИЕ!** Не использовать данное изделие в качестве одеяла!
9. **ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как дать ребенку игрушку, необходимо снять полиэтиленовые держатели, веревки и упаковки.
10. **ВНИМАНИЕ!** Не прикреплять дополнительные веревки или держатели к игрушке.
11. **ВНИМАНИЕ!** Не вносить изменений в игрушку и не приспосабливать к другим предметам.
12. **ВНИМАНИЕ!** Не завязывать игрушки вместе.
13. **ВНИМАНИЕ!** Рекомендуется убирать игрушку, когда ребенок спит.
14. **ВНИМАНИЕ!** Игрушки необходимо использовать под присмотром взрослого.
15. **ВНИМАНИЕ!** Дуги находятся под напряжением. Внимательно взять оба конца и хорошо их закрепить, чтобы предотвратить получение травм.
16. **ВНИМАНИЕ!** Хранить вдали от огня!
17. **ВНИМАНИЕ!** Бампер с игрушками – это дополнительный предмет. Никогда не используйте его для перемещения изделия. Бампер должен устанавливать взрослый. Храните снятый бампер в недоступном для детей месте.
18. **ВНИМАНИЕ!** Содержание, цвета и украшения могут отличаться от изображенных на картинке.

CE

ЕН 71

СБОРКА КОВРИКА

1. Положить коврик на гладкую поверхность декорированной стороной вверх.
2. Установить конец дуги на замок, который находится под ковриком. Внимание! Дуги находятся под напряжением! Внимательно взять оба конца и хорошо их закрепить, чтобы предотвратить получение травм!
3. Пропустить кольцо через отверстие игрушки.
4. **Внимание!** Перед использованием обязательно снять защитное покрытие зеркала в случае, если имеется!
5. Подвесить игрушку при помощи кольца на дугу.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

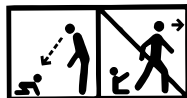
Уход за ковриком – Снимите трубки с коврика. Поместите коврик в наволочку и стирайте в стиральной машине в холодной воде на деликатном режиме. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не гладить. Не подходит для химчистки.

Уход за трубками и игрушками – Протирайте чистой влажной тканью с раствором воды и мыла. Не погружайте в воду. Только поверхностная очистка. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не гладить. Не подходит для химчистки.

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!



MERE BEZBEDNOSTI



- 1. UPOZORENJE!** Molimo čuvajte ovaj priručnik sa uputstvima za buduće reference jer sadrži važne informacije.
- 2. UPOZORENJE!** Instalaciju mora obaviti odrasla osoba.
- 3. UPOZORENJE!** Da biste sprečili povrede, nikada ne stavljajte prostirku u ljuljašku/koš ili igračku. Ovaj proizvod koristite samo na podu.
- 4. UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora!
- 5. UPOZORENJE!** Igrački sa lukom: Da biste izbegli moguće povrede uplitanjem, uklonite ovu igračku kada dete počne da pokušava da podigne ruke i kolena u položaj za puzanje!
- 6. UPOZORENJE!** Lukovi za aktivnosti i igračke nisu namenjeni za montiranje od strane deteta i trebalo bi da se postavljaju dalje od detetovog lica i usta.
- 7. UPOZORENJE!** Uklonite lukove sa prostirke kada počne da stoji na rukama i koljenima.
- 8. UPOZORENJE!** Ne koristite ovaj proizvod kao čebe!
- 9. UPOZORENJE!** Izvadite najlonske držače, niti i ambalažu pre nego što igračku predate detetu.
- 10. UPOZORENJE!** Ne postavljajte dodatne niti ili držače na igračku.
- 11. UPOZORENJE!** Ne korigujte igračku i ne prilagođavajte je drugim predmetima.
- 12. UPOZORENJE!** Ne vežite igračke zajedno.
- 13. UPOZORENJE!** Preporučljivo je ukloniti igračku od deteta koje spava.
- 14. UPOZORENJE!** Igračke treba da se koriste pod nadzorom odrasle osobe.
- 15. UPOZORENJE!** Lukovi su pod naponom. Lagano uhvatite oba kraja i pričvrstite ih dobro se pričvrstite kako biste sprečili povrede.
- 16. UPOZORENJE!** Držite dalje od vatre!
- 17. UPOZORENJE!** Šipka za igračke je dodatna stavka. Nikada ne koristite šipku za pomeranje proizvoda. Šipku mora postaviti odrasla osoba. Držite nemontiranu šipku van domašaja dece.
- 18. UPOZORENJE!** Sadržaj, boje i ukrasi mogu se razlikovati od prikazanih.



EN 71

MONTAŽA TEPIHA

1. Položite prostirke na glatku površinu sa ukrasnom površinom okrenutom na gora.
2. Montirati kraj luka na kopču ispod tepiha. **Pažnja!** Lukovi su pod naponom! Lagano uhvatite oba kraja i čvrsto ih učvrstite da ne dođe do povrede!
3. Provucite prsten kroz rupu igračke.
4. **Pažnja! Pre upotrebe, uklonite liskun sa ogledala (u slučaju da postoji)!!!**
5. Pričvrstite igračku pomoću prstena za luk.

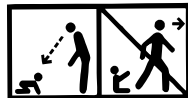
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nega prostirke – Uklonite cevi sa prostirke. Stavite prostirku u jastučnicu i perite u mašini hladnom vodom na osetljivom programu. Ne izbeljavati. Ne sušiti u mašini za sušenje. Ne peglati. Nije pogodno za hemijsko čišćenje.

Nega cevi i igračaka – Obrišite čistom, vlažnom krpom sa rastvorom vode i sapuna. Ne potapati u vodu. Samo površinsko čišćenje. Ne izbeljavati. Ne sušiti u mašini za sušenje. Ne peglati. Nije pogodno za hemijsko čišćenje.

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

AVERTISMENT!



1. **AVERTISMENT !** Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta în viitor, întrucât conțin informații importante.
2. **AVERTISMENT !** Montarea produsului trebuie realizată de către un adult.
3. **AVERTISMENT !** Pentru a preveni producerea unor vătămări, niciodată nu așezați salteaua în pătuț sau în țarcul de joacă. Acest produs trebuie folosit doar pe pardosea.
4. **AVERTISMENT !** Niciodată nu lăsați copilul fără supraveghere !
5. **AVERTISMENT !** Carusel: Pentru a evita o vătămare posibilă din cauza împletirii în caruselul, îndepărtați jucăria când copilul începe încercările sale de a se ridica pe mâinile și pe genunchii să se târască !
6. **AVERTISMENT !** Arcadele de activități și jucăriile nu sunt concepute pentru a fi montate de către copil și trebuie plasate departe de fața și gura copilului.
7. **AVERTISMENT !** Scoateți arcurile de pe covoraș când copilul începe să se ridice pe mâini și genunchi.
8. **AVERTISMENT !** Nu folosiți acest produs ca o pătură !
9. **AVERTISMENT !** Îndepărtați suporturile și firele din plastic și ambalarea înainte de a pune la dispoziția copilului această jucărie.
10. **AVERTISMENT !** Nu agățați fire sau suporturi suplimentare jucăriei.
11. **AVERTISMENT !** Nu modificați jucăria, aceasta nu trebui adaptată unor altor obiecte.
12. **AVERTISMENT !** Nu legați jucăriile împreună.
13. **AVERTISMENT !** Vă recomandăm a îndepărta jucăria de la copilul adormit.
14. **AVERTISMENT !** Jucăriile trebuie folosite sub supravegherea unui adult.
15. **AVERTISMENT !** Caruselele sunt sub tensiune. Prindeți cu atenție cele două capete ale acestora, fixați-le bine pentru a preveni producerea unor vătămări.
16. **AVERTISMENT !** Folosiți la distanță de foc !
17. **AVERTISMENT !** Arcada de jucării este un articol suplimentar. Nu folosiți niciodată mânerul pentru a muta produsul. Arcada trebuie instalată de către un adult. Nu lăsați arcada nemontată la îndemâna copiilor.
18. **AVERTISMENT !** Conținutul, culorile și decorațiunile ar putea diferi de cele ilustrate.

EN 71



MONTAREA SALTELEI

1. Așezați salteaua pe o suprafață netedă cu latura decorată în sus.
2. Montați capătul caruselului de dispozitivul de prindere de sub saltea. Atenție ! Caruselele sunt sub tensiune ! Prindeți cu atenție cele două capete ale acestora, fixați-le bine pentru a preveni producerea unor vătămări !
3. Introduceți inelul prin deschiderea jucăriei.
4. **Atenție ! Asigurați-vă că ați îndepărtat mica de pe oglindă înainte de utilizare (în cazul în care există)!!!**
5. Agățați jucăriile de carusel cu ajutorul inelului.

ÎNȚEȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

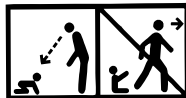
Îngrijirea saltelei – Îndepărtați tuburile de pe saltea. Puneți salteaua într-o față de pernă și spălați-o la mașină cu apă rece, pe program delicat. Nu folosiți înălbitor. Nu uscați la uscător. Nu călcați. Nu este potrivit pentru curățare chimică.

Îngrijirea tuburilor și jucăriilor – Ștergeți cu o lavetă curată și umedă, folosind o soluție de apă și săpun. Nu scufundați în apă. Doar curățare de suprafață. Nu folosiți înălbitor. Nu uscați la uscător. Nu călcați. Nu este potrivit pentru curățare chimică.

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!

NL

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- 1. WAARSCHUWING!** Bewaar deze handleiding voor later gebruik, ze bevat belangrijke informatie.
- 2. WAARSCHUWING!** De montage moet door een volwassene worden uitgevoerd.
- 3. WAARSCHUWING!** Plaats nooit een de ondermat in een schommel/mand of babybox om letsel te vermijden. Gebruik dit product alleen op de vloer.
- 4. WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht!
- 5. WAARSCHUWING!** Speelboog: verwijder de speelboog als het kind op zijn handen of knieën rechtstaat om mogelijk letsel door verstrengeling te vermijden!
- 6. WAARSCHUWING!** De speelbeugels en het speelgoed mogen niet door een kind worden gemonteerd en moeten uit de buurt van het gezicht en de mond van het kind worden gehouden.
- 7. WAARSCHUWING!** Verwijder de speelbeugels van de speelmat wanneer het kind op zijn handen en knieën begint op te staan.
- 8. WAARSCHUWING!** Gebruik dit product niet als deken!
- 9. WAARSCHUWING!** Verwijder nylon houders, draden en verpakking voordat u het kind met het speelgoed laat spelen.
- 10. WAARSCHUWING!** Bevestig geen extra draden of houders aan het speelgoed.
- 11. WAARSCHUWING!** Wijzig het speelgoed niet en pas het niet aan andere voorwerpen aan.
- 12. WAARSCHUWING!** Bind geen speelgoed samen.
- 13. WAARSCHUWING!** Het is raadzaam om het speelgoed niet in de buurt van een slapend kind te houden.
- 14. WAARSCHUWING!** Het speelgoed moet worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- 15. WAARSCHUWING!** De speelboog is onder spanning. Neem aandachtig beide uiteinde en bevestig ze goed om letsel te vermijden.
- 16. WAARSCHUWING!** Uit de buurt van vuur houden!
- 17. WAARSCHUWING!** De speelgoedbeugel wordt optioneel meegeleverd. Gebruik de speelgoedbeugel niet om het product te verplaatsen. De speelgoedbeugel mag enkel door een volwassene worden gemonteerd. Houd de gedemonteerde speelgoedbeugel buiten het bereik van kinderen.
- 18. WAARSCHUWING!** De inhoud, de kleuren en de versieringen kunnen afwijken met deze die op de afbeeldingen zijn weergegeven.



MONTAGE INSTRUCTIES

1. Leg de speelmat op een glad oppervlak met de geschilderde zijde naar boven gericht.
2. Monteer het uiteinde van de speelboog aan de gesp die zich onder de speelmat bevindt. Aandacht! De speelbogen zijn onder spanning! Neem aandachtig beide uiteinden en bevestig ze goed om letsel te voorkomen!
3. Haal de ring door de opening van het speelgoed.
4. **Aandacht! Verwijder de deklaag van de spiegel voor gebruik (indien van toepassing)!!**
5. Maak het speelgoed vast middels de ring van de speelboog.

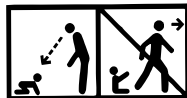
ZORG EN ONDERHOUD

Onderhoud van de mat – Verwijder de buizen van de mat. Plaats de mat in een kussensloop en was deze in de wasmachine met koud water op een fijnwasprogramma. Niet bleken. Niet in de droger drogen. Niet strijken. Niet geschikt voor chemisch reinigen.

Onderhoud van de buizen en het speelgoed – Afnemen met een schone, vochtige doek met een oplossing van water en zeep. Niet onderdompelen in water. Alleen oppervlakkig reinigen. Niet bleken. Niet in de droger drogen. Niet strijken. Niet geschikt voor chemisch reinigen.

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

KËRKESA PËR SIGURI



- 1.KUJDES!** Ju lutem ruani këtë instruksion , sepse ai përmban informacion të rëndësishëm.
- 2.KUJDES!** Montimi duhet të kryhet nga njëri i moshuar.
- 3.KUJDES!** Që të parandaloni lëndim, kurrë mos e vënë tapetin në djep/kosh për lojë. Ky produkt të përdoret vetëm mbi dysheme.
- 4.KUJDES!** Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!
- 5.KUJDES!** Tastierë me lodra: Që të evitohet lëndimi i mundshëm përmes ngatërresës, hiqeni atë lodër, kur fëmijë fillon të bëjë përpjekje që të ngrohet me dyert dhe gjunjët e veta në pozicion për lëvizur!
- 6.KUJDES!** Harkat e aktivitetit dhe lodrat nuk janë të destinuara për t'u montuar nga fëmija dhe duhet të vendosen larg fytyrës dhe gojës së fëmijës.
- 7.KUJDES!** Hiqini harqet nga dysheku kur ai fillon të ngrihet në duar dhe gjunjë.
- 8.KUJDES!** Mos e përdorni këtë produkt si batanije!
- 9.KUJDES!** I hiqni mbajtësit prej najloni, penjtë dhe paketimi para se t'ia jepni lodrën fëmijës.
- 10.KUJDES!** Mos lidhni penj dhe mbajtës suplementar me lodrën.
- 11.KUJDES!** Mos e modifikoni dhe mos e adaptoni për sende të tjera.
- 12.KUJDES!** Mos i lidhni lodrat bashkë.
- 13.KUJDES!** Rekomandohet që të ç vendoset lodra nga fëmija që është në gjumë.
- 14.KUJDES!** Lodrat duhet të përdoren nën vëzhgimin e të moashuarit.
- 15. KUJDES!** Tastierat janë nën tension. Kapeni me kujdes dy anët e tyre dhe i pozicioni ë të evitoni lëndim.
- 16.KUJDES!** Mbani larg zjarrit!
- 17. KUJDES!** Harkorja e lodrave është një artikull shtesë. Asnjëherë mos e përdorni harkoren për të lëvizur produktin. Harkorja duhet të instalohet nga një i rritur. Mbajeni harkoren e pa montuar jashtë mundësive të prekjes nga fëmijët.
- 18. KUJDES!** Përmbajtja, ngjyrat dhe dekorimet mund të ndryshojnë nga ato të përshkruara.

EN 71



MONTIM I TAPETIT

1. Vendosni tapetin mbi një sipërfaqe të lëmuar me anën me dekorime sipër.
2. Montoni fundin e tastierës për kapësen që ndodhet nën tapetin. **KUJDES !** Tastierat janë nën tension! Kapni mirë në të anët dhe lidheni mirë, që të parandaloni lëndimin!
3. Kaloni unazën përmes vrimës së lodrës.
4. **KUJDES !** Detyrimisht hiqni mikën nga pasqyra para përdorimit (në rast se ka)!!!
5. Vendosni lodrat përmes unazës në tastierën.

PASTRIM DHE PËRKUJDESJE

Kujdesi për tapetin – Hiqni tubat nga tapeti. Vendoseni tapetin në një këllëf jastëku dhe lajeni në lavatriçe me ujë të ftohtë në program delikat. Mos përdorni zbardhues. Mos e thani në tharëse. Mos e hekurosni. Nuk është i përshtatshëm për pastrim kimik.

Kujdesi për tubat dhe lodrat – Fshijini me një leckë të pastër dhe të lagur me tretësirë uji dhe sapuni. Mos i zhytni në ujë. Vetëm pastrim sipërfaqësor. Mos përdorni zbardhues. Mos i thani në tharëse. Mos i hekurosni. Nuk janë të përshtatshme për pastrim kimik.

ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ! LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUNUZ!

TR

GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİ



- 1.UYARI!** Bu kılavuzu, önemli bilgiler içerdği için ileride başvurmak üzere saklayınız.
- 2.UYARI!** Montaj işlemi bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- 3.UYARI!** Yaralanmaları önlemek için minder asla beşik, çocuk yatağı veya oyun parkı içine yerleştirmeyiniz. Bu ürünü yalnızca zeminde kullanınız.
- 4.UYARI!** Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayınız!
- 5.UYARI! Oyuncaklı oyun kemeri:** Dolanma nedeniyle oluşabilecek yaralanmaları önlemek için, çocuk emekleme pozisyonunda elleri ve dizleri üzerine kalkmaya başladığında bu oyuncaklı çıkarınız.
- 6.UYARI!** Aktivite kemerleri ve oyuncaklar çocuk tarafından monte edilmek üzere tasarlanmamıştır ve çocuğun yüzünden ve ağzından uzağa yerleştirilmelidir.
- 7.UYARI!** Ellerin ve dizlerin üzerine kalkmaya başladığında minderin kemerlerini çıkarın.
- 8.UYARI!** Bu ürünü battaniye olarak kullanmayınız!
- 9.UYARI!** Oyuncaklı çocuğa vermeden önce plastik tutucuları, ipleri ve ambalajı çıkarınız.
- 10.UYARI!** Oyuncakla ek ipler veya tutucular bağlamayınız.
- 11.UYARI!** Oyuncaklı değiştirmeyiniz ve başka nesnelerle birleştirmeyiniz.
- 12.UYARI!** Oyuncakları birbirine bağlamayınız.
- 13.UYARI!** Oyuncakların uyuyan çocuktan uzaklaştırılması tavsiye edilir.
- 14.UYARI!** Oyuncaklar yetişkin gözetimi altında kullanılmalıdır.
- 15.UYARI!** Kemerler gerilim altındadır. Yaralanmayı önlemek için her iki uçtan dikkatlice tutunuz ve sağlam şekilde sabitleyiniz.
- 16.UYARI!** Ateşten uzak tutunuz!
- 17.UYARI!** Oyuncak barı ek bir öğedir. Ürünü asla kulpundan tutarak hareket ettirmeyiniz. Barın montajı mutlaka bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Monte edilmemiş sapı çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- 18.UYARI!** İçerik, renkler ve süslemeler gösterilenlerden farklı olabilir.

EN 71

MONTAJ

- 1.Minderi,** dekoratif yüzü yukarı bakacak şekilde düz bir yüzeye yerleştiriniz.
- 2.Kemerin** ucunu minder altındaki bulunan kilide takınız. **Uyarı!** Kemerler gerilim altındadır! Yaralanmayı önlemek için her iki uçtan dikkatlice tutunuz ve sağlam şekilde sabitleyiniz.
- 3.Halkayı** oyuncaklı açıklığından geçirin.
- 4.Uyarı!** Kullanımdan önce aynanın üzerindeki koruyucu filmi (**varsa**) mutlaka çıkarınız!!!
- 5.Halkayı** kullanarak oyuncakları oyun kemerine asınız.

BAKIM VE TEMİZLİK

Oyun matının bakımı – Boruları mattan çıkarın. Matı bir yastık kılıfına koyun ve çamaşır makinesinde soğuk suda hassas programda yıkayın. Ağartıcı kullanmayın. Kurutma makinesinde kurutmayın. Ütülemeyin. Kuru temizlemeye uygun değildir.

Boruların ve oyuncakların bakımı – Su ve sabun çözeltisi ile temiz, nemli bir bezle silin. Suya daldırın. Yalnızca yüzey temizlik yapın. Ağartıcı kullanmayın. Kurutma makinesinde kurutmayın. Ütülemeyin. Kuru temizlemeye uygun değildir.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- 1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

- 2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret etmesizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamininin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebin reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurulabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.

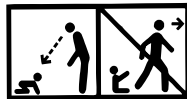
Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE!

WYMAGANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1.**OSTRZEŻENIE!** Prosimy zachować niniejszą instrukcję do przyszłego użytku, ponieważ zawiera ważne informacje.
- 2.**OSTRZEŻENIE!** Montaż powinien być wykonywany przez osobę dorosłą.
- 3.**OSTRZEŻENIE!** Aby zapobiec urazom, nigdy nie umieszczaj maty w kołysce, łóżeczku ani kojcu. Produkt należy używać wyłącznie na podłodze.
- 4.**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru!
- 5.**OSTRZEŻENIE! Pałąk z zabawkami:** Aby uniknąć możliwych obrażeń spowodowanych zaplątaniem, usuń zabawki, gdy dziecko zacznie podnosić się na rękach i kolanach w pozycji do raczkowania.
- 6.**OSTRZEŻENIE!** Pałąki do aktywności i zabawki nie są przeznaczone do montażu przez dziecko i powinny być umieszczone z dala od twarzy i ust dziecka.
- 7.**OSTRZEŻENIE!** Usuń pałąki z maty, gdy zacznie wstawać na rękach i kolanach.
- 8.**OSTRZEŻENIE!** Nie używaj tego produktu jako koca!
- 9.**OSTRZEŻENIE!** Usuń plastikowe elementy mocujące, sznurki i opakowanie przed przekazaniem zabawki dziecku.
- 10.**OSTRZEŻENIE!** Nie dodawaj dodatkowych sznurków ani uchwytów do zabawki.
- 11.**OSTRZEŻENIE!** Nie modyfikuj zabawki ani nie łącz jej z innymi przedmiotami.
- 12.**OSTRZEŻENIE!** Nie wiąż zabawek ze sobą.
- 13.**OSTRZEŻENIE!** Zaleca się usunięcie zabawek od śpiącego dziecka.
- 14.**OSTRZEŻENIE!** Zabawki powinny być używane pod nadzorem osoby dorosłej.
- 15.**OSTRZEŻENIE!** Pałąki są pod napięciem. Trzymaj je ostrożnie obiema rękami i solidnie zamocuj, aby zapobiec urazom.
- 16.**OSTRZEŻENIE!** Trzymać z dala od ognia!
- 17.**OSTRZEŻENIE!** Pałąk z zabawkami jest dodatkowym artykułem. Nigdy nie używaj pałąka do przeniesienia produktu. Pałąk powinien być zamontowany przez osoby dorosłe. Trzymaj z dala od dzieci niezamontowany pałąk.
- 18.**OSTRZEŻENIE!** Zawartość, kolory i dekoracje mogą różnić się od przedstawionych.



MONTAŻ

1. Rozłóż matę na płaskiej powierzchni, dekorowaną stroną do góry.
2. Zamocuj koniec pałąka do zapięcia znajdującego się pod matą. **Ostrzeżenie!** Pałąki są pod napięciem! Trzymaj je ostrożnie obiema rękami i solidnie zamocuj, aby zapobiec urazom.
3. Przeciągnij pierścień przez otwór w zabawce.
4. **Ostrzeżenie!** Przed użyciem koniecznie usuń folię ochronną z lusterka (**jeśli występuje**)!!!
5. Zamocuj zabawki do pałąka za pomocą pierścienia.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

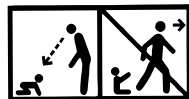
Pielęgnacja maty – Usuń rurki z maty. Umieść matę w poszewce na poduszkę i pierz w pralce w zimnej wodzie na programie delikatnym. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie nadaje się do czyszczenia chemicznego.

Pielęgnacja rurek i zabawek – Przetrzeć czystą, wilgotną ściereczką z roztworem wody i mydła. Nie zanurzać w wodzie. Tylko czyszczenie powierzchniowe. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie nadaje się do czyszczenia chemicznego.

ВАЖНО! ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНИ НАВРАЌАЊА! ВЕ МОЛИМ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ!

МК

БЕЗБЕДНОСНИ БАРАЊА



- 1. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Ве молиме зачувајте го ова упатство за идни потреби, бидејќи содржи важни информации.
 - 2. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Монтажата мора да ја изврши возрасно лице.
 - 3. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** За да се спречат повреди, никогаш не поставувајте ја подлогата во лулка, креветче или ограда за игра. Користете го овој производ исклучиво на под.
 - 4. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Никогаш не оставајте го детето без надзор!
 - 5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** **Играчка со лак:** За да се избегнат можни повреди од заплеткување, отстранете ја играчката кога детето ќе почне да се подига на раце и колена во положба за ползење.
 - 6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Лаковите и играчките за активности не се наменети за монтирање од страна на детето и треба да се стават подалеку од лицето и устата на детето.
 - 7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Отстранете ги лаковите од подлогата кога ќе почне да стои на рацете и колената.
 - 8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не користете го овој производ како ќебе!
 - 9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Отстранете ги пластичните држачи, конците и пакувањето пред да ѝ ја дадете играчката на детето.
 - 10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не прикачувајте дополнителни конци или држачи на играчката.
 - 11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не ја менувајте играчката и не ја комбинирајте со други предмети.
 - 12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не врзувајте ги играчките заедно.
 - 13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Препорачливо е играчките да се отстранат од детето додека спие.
 - 14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Играчките мора да се користат под надзор на возрасно лице.
 - 15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Лаковите се под напон. Држете ги внимателно од двата краја и цврсто прицврстете ги за да се спречат повреди.
 - 16. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Чувајте подалеку од оган!
 - 17. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Лентата со играчки е дополнителна ставка. Никогаш не користете ја лентата за да го движите производот. Лентата мора да ја постави возрасно лице. Чувајте ја откачената лентата подалеку од дофат на деца.
 - 18. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Содржината, боите и украсите може да се разликуваат од прикажаните.
- EN 71

СКЛОПУВАЊЕ



1. Поставете ја подлогата на рамна површина со декорираната страна нагоре.
 2. Прицврстете го крајот на лакот на закопчалката што се наоѓа под подлогата.
- Предупредување!** Лаковите се под напон! Држете ги внимателно од двата краја и цврсто прицврстете ги за да се спречат повреди.
3. Провлечете го прстенот низ отворот на играчката.
 4. **Предупредување!** Пред употреба задолжително отстранете ја заштитната фолија од огледалото (**доколку постои**)!!!
 5. Закачете ги играчките на лакот со помош на прстенот.

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

Нега на подлогата – Отстранете ги цевките од подлогата. Ставете ја подлогата во навлака за перница и перете ја во машина со ладна вода на нежен режим. Не белете. Не сушете во машина за сушење. Не пеглајте. Не е погодна за хемиско чистење.

Нега на цевките и играчките – Избришете со чиста, влажна крпа со раствор од вода и сапун. Не потопувајте во вода. Само површинско чистење. Не белете. Не сушете во машина за сушење. Не пеглајте. Не е погодна за хемиско чистење.

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen 9700, 6 Trakia-iztok Street

Phone: +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен 9700, "Тракия-изток" 6

Тел. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com